

Zmluva o spolupráci a združení finančných prostriedkov č. 451/2020
uzatvorená v súlade s ust. § 7 ods. 5 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I **Zmluvné strany**

1.1 Mesto Šaľa

Štatutárny orgán: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta

Sídlo: Námestie Svätej Trojice 7, 927 15 Šaľa

IČO: 00 306 185

DIČ: 2021024049

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.,

IBAN: SK48 1111 0000 0066 2784 9005

(ďalej len „mesto Šaľa“)

a

1.2 Obec Diakovce

Štatutárny orgán: Ing. Kristína Jakócsová, starostka obce

Sídlo: Hlavná 118, 925 81 Diakovce

IČO 00 305 898

DIČ: 2021023994

Bankové spojenie: UniCredit Banka Slovensko a. s., pobočka Šaľa

IBAN: SK 93 1111 0000 0066 0752 5046

(ďalej len „obec Diakovce“)

(mesto Šaľa a obec Diakovce ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Čl. II **Úvodné ustanovenia**

2.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu, ktorej predmetom je zabezpečenie realizácie spoločnej komunikácie pre cyklistov a chodcov spájajúcej obec Diakovce a mesto Šaľa. Potreba vybudovania tohto spoločného chodníka pre cyklistov a chodcov vyplýva z nutnosti riešenia bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky na ceste III/1366, a z toho vyplývajúceho dopravného-bezpečnostného riešenia, nakoľko v danej lokalite často vznikajú kolízie medzi účastníkmi cestnej premávky najmä motorovej a nemotorovej dopravy, resp. chodcov.

2.2 Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci a združení prostriedkov týkajúcom sa samotnej projektovej prípravy investície, ale aj následnej výstavby spoločného chodníka pre cyklistov a chodcov, ako aj spoluprácu v rámci prípravy žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z fondov EÚ a ŠR, resp. štátnych dotačných zdrojov za účelom získania spolufinancovania investície z mimorozpočtových zdrojov.

2.3 V čase uzatvorenia tejto zmluvy prebieha príprava na územné konanie, pričom projektovú dokumentáciu (spracovateľ: CYKLOPROJEKT s.r.o., BRATISLAVA, hlavný projektant:

Ing. arch. Ján Kačala) ako aj všetky potrebné vyjadrenia k územnému konaniu zabezpečilo a financovalo mesto Šaľa.

Čl. III Účel a predmet zmluvy

- 3.1 Účelom zmluvy je spolupráca pri zabezpečení projektovej prípravy, financovania a realizácie stavby pod názvom: Cyklotrasa Šaľa - Diakovce (ďalej len „stavba“) a po jej zrealizovaní prevádzkovanie cyklotrasy.
- 3.2 Pod pojmom „cyklotrasa“ sa pre účely tohto projektu/investície rozumie spoločná cestička pre chodcov a cyklistov vedená v k. ú. Šaľa (860182) k. ú. Diakovce (810703) pozdĺž komunikácie III/1366, od ktorej je oddelená pásom zelene. Celková predpokladaná dĺžka cyklotrasy je 1,304 83 km. Na stavbe dôjde k predĺženiu jedného z dotknutých jestvujúcich priepustov a k prebudovaniu jeho čela. Stavba tiež rieši návrh umiestnenia stĺpov verejného osvetlenia pri križovaní cyklotrasy a cestnej komunikácie III/1366. Navrhovaná stavba bude projektovaná v zmysle TP 085 – Navrhovanie cyklistickej infraštruktúry (platné od 10.6.2019) a ostatných platných noriem a predpisov SR. Navrhovaná stavba bude tiež v maximálnej možnej miere rešpektovať a spĺňať podmienku prístupnosti podľa čl. 9 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (vyhláška MŽP SR 532/2002 Z. z., Zákon č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku). Pri všetkých dotknutých priechodoch pre chodcov budú navrhnuté debarierizačné opatrenia – zníženie obrubníka a vodiace línie pre nevidiacich. Predbežný náčrt cyklotrasy (Celková situácia) tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve, ako jej neoddeliteľná súčasť. Stavbu cyklotrasy tvoria nasledovné objekty s predbežným rozsahom:

SO 01 - Cyklotrasa

Začiatok spoločnej cestičky pre chodcov a cyklistov je v Šali na nároží križovatky smerujúcej na nový cintorín. Spoločná cestička kopíruje jestvujúce oplotená a je vedená pozdĺž komunikácie III/1366, od ktorej je oddelená pásom zelene. Vedenie spoločnej cestičky pokračuje pozdĺž komunikácie III/1366 aj mimo intravilánu mesta Šaľa odkiaľ pokračuje v tomto režime až po úroveň betónovej cesty vedúcej do obce Diakovce.

Odvodnenie cyklotrasy je zabezpečené priečnym sklonom vozovky do príľahlého terénu prípadne vybudovaním betónových líniových odvodňovacích žľabov, alebo vsakovacích rigolov.

Súčasťou stavby cyklotrasy bude aj úprava vjazdov do príľahlých priemyselných areálov a presunutie a úprava jestvujúcej autobusovej zastávky a časti dotknutých oplotení.

SO 02 – Rozšírenie priepustu

Jestvujúci priepust bude predĺžený o cca 4 m. Priepust tvoria betónové prefabrikáty s obdĺžnikovými prierezom. Rozšírenie priepustu bude zabezpečené vybúraním časti čela priepustu, nadpojením rámového priepustu a vybudovaním nového čela priepustu. Na rímsu priepustu bude osadené oceľové zábradlie.

Súčasťou prác na rozšírení priepustu bude aj vyčistenie koryta kanálu v dĺžke 10 m v smere aj proti smeru vodného toku. Pri vybudovaní nového čela priepustu sa vybuduje aj kamenné opevnenie svahu v dĺžke 5 m od čela priepustu.

SO 03 – Elektroinštalácie a VO

Na trase sa navrhuje novostavba 2 ks osvetľovacích stožiarov umiestnených pri križovaní cyklistickej komunikácie a cestnej komunikácie III/1366. Navrhované osvetľovacie

stožiare budú pripojené z rozvodov jestvujúceho verejného osvetlenia – zo stožiarov na parcelách EKN 1335/200, EKN 1468 a EKN 1338 v k. ú. Diakovce (810 703).

SO 04 – Sadové úpravy

V rámci sadových úprav bude odstránených 15 ks jestvujúcich stromov. Časť z nich, ktorá sa bude dať zachrániť, bude presadená na nové pozície medzi navrhovaný cyklistický chodník a cestnú komunikáciu III/1366 do zeleného pásu. V rámci zeleného pásu sa bude tiež realizovať náhradná výsadba v rozsahu určenom spoločenskou hodnotou odstránených drevín.

Objektová skladba a rozsah riešenia podľa bodu 3.2 sa považujú za predpokladané, je možné ich upraviť v závislosti na vyjadreniach k jednotlivým stupňom projektovej dokumentácie stavby.

- 3.3 Pod pojmom „projektová príprava“ sa rozumie zabezpečenie kompletnej projektovej dokumentácie pre stavebné konanie a realizáciu stavby, vrátane všetkých prípravných prác pre spracovanie projektovej dokumentácie a úkonov súvisiacich s inžinierskou činnosťou – nadobudnutím vyjadrení pre stavebné konanie, vypracovaním geometrického plánu, nadobudnutím majetko-právneho vzťahu k pozemkom dotknutým stavbou cyklotrasy.
- 3.4 Pod pojmom „realizácia stavby“ sa rozumie realizácia stavebných prác, stavebného dozoru, koordinátora bezpečnosti na stavbe, vrátane všetkých nevyhnutných úkonov súvisiacich s vydaním právoplatného kolaudačného rozhodnutia.
- 3.5 Pod pojmom „prevádzkovanie cyklotrasy“ sa rozumie zabezpečenie čistoty, odhŕňanie snehu, kosenie okolia cyklotrasy, obnovy vodorovného značenia, opráv a údržby v rozsahu obvyklom pre údržbu spoločných chodníkov pre cyklistov a chodcov.
- 3.6 Pod pojmom „financovanie“ sa rozumie spoločné financovanie výdavkov zmluvnými stranami na zabezpečenie účelu tejto zmluvy v zmysle čl. III ods. 3.1 až 3.5, ako aj vrátane všetkých súvisiacich správnych poplatkov, výdavkov spojených s prípravou a predložením žiadosti o nenávratný finančný príspevok, resp. dotáciu. Celkové predpokladané náklady na vybudovanie cyklotrasy predstavujú cca sumu vo výške 325 656,00 EUR (slovom: tristodvadsaťpäťtisícšesťstopäťdesiatšesť eur).
- 3.7 Identifikácia nehnuteľností, na ktorých sa bude stavba nachádzať sa uskutoční po vyhotovení projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie.
- 3.8 Na dosiahnutie účelu podľa odseku 3.1 tohto článku zmluvy sa budú zmluvné strany podieľať nižšie špecifikovanými majetkovými hodnotami a plnením ďalších práv a záväzkov podľa tejto zmluvy.

Čl. IV

Záväzky zmluvných strán

4.1 Za účelom uvedeným v tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú:

4.1.1 Mesto Šaľa sa zaväzuje:

- a) Dokončiť proces projektovej prípravy stavby do vydania rozhodnutia o umiestnení stavby a dokumentáciu sprístupniť obci Diakovce.
- b) Súhlasiť so zmenou stavebníka stavby, ktorým sa stane obec Diakovce.

- c) Spolupracovať v procese stavebného konania, poskytnúť svoje odborné kapacity.
- d) Vysporiadať pozemky dotknuté cyklotrasou v katastrálnom území Šaľa na vlastné náklady vrátane zabezpečenia podkladov nevyhnutných k vysporiadaniu pozemkov (napr. geometrický plán a pod.) a následne ich poskytnúť obci Diakovce formou výpožičky na dobu nevyhnutnú na čas realizácie a udržateľnosti projektu, min. 5 rokov po ukončení realizácie projektu.
- e) Spolupodieľať sa na výdavkoch za prípravné práce (napr. geodetické zameranie, geometrický plán k odňatiu ornej pôdy z PPF a pod.), inžiniersku činnosť (napr. poplatky za vyjadrenia a odborné stanoviská dotknutých orgánov a organizácií k projektovej dokumentácii a pod.), za projektovú dokumentáciu na stavebné povolenie a realizáciu stavby, za ďalšie práce a služby nevyhnutné k povoleniu, stavby (vo výške 50 % z celkových výdavkov).
- f) Menovať zástupcu za člena komisie na vyhodnotenie ponúk pri výbere zhotoviteľa stavby s právom vyhodnocovať ponuky za podmienok uvedených v zákone 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, resp. bez práva vyhodnocovať ponuky pri nesplnení podmienok stanovených týmto zákonom (odborné vzdelanie alebo odbornú prax zodpovedajúcu predmetu zákazky).
- g) Spolupodieľať sa na spolufinancovaní výdavkov stavebné práce a stavebný dozor stavby a za ďalšie práce a služby spojené s realizáciou stavby (napr. koordinátor bezpečnosti) na vo výške 50% za podmienky získania mimorozpočtových zdrojov z fondov EÚ resp. dotácií Štátneho rozpočtu SR vo výške 95% resp. 90 % z celkových oprávnených výdavkov stavby.
- h) Financovať prevádzkovanie cyklotrasy v katastrálnom území Šaľa v zmysle ods. 3.5 tejto zmluvy po dobu platnosti zmluvy o výpožičke.
- i) Prevziať časť cyklotrasy vybudovanej v katastrálnom území Šaľa do vlastníctva po ukončení udržateľnosti projektu a platnosti zmluvy o výpožičke.
- j) Spolupodieľať sa na všetkých výdavkoch spojených s povoľovacím resp. kolaudačným procesom (napr. geometrický plán zrealizovanej stavby ku kolaudácii stavby a pod.) vo výške 50 % z celkových výdavkov.

4.1.2 Obec Diakovce sa zaväzuje:

- a) Prevziať pozíciu stavebníka.
- b) Zabezpečiť spracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby.
- c) Zabezpečiť v súčinnosti s mestom Šaľa podklady pre proces stavebného konania.
- d) Vysporiadať pozemky dotknuté cyklotrasou v katastrálnom území Diakovce na vlastné náklady vrátane zabezpečenia podkladov nevyhnutných k vysporiadaniu pozemkov (napr. geometrický plán a pod.).
- e) Prevziať od mesta Šaľa do výpožičky pozemky dotknuté cyklotrasou v katastrálnom území Šaľa na dobu nevyhnutnú na čas realizácie a udržateľnosti projektu, min. 5 rokov po ukončení realizácie projektu.
- f) Spolupodieľať sa na výdavkoch za prípravné práce (napr. geodetické zameranie, geometrický plán k odňatiu ornej pôdy z PPF a pod.), inžiniersku činnosť (napr. poplatky za vyjadrenia a odborné stanoviská dotknutých orgánov a organizácií k projektovej dokumentácii a pod.), za projektovú dokumentáciu na stavebné povolenie a realizáciu stavby, za ďalšie práce a služby nevyhnutné k povoleniu, stavby (vo výške 50 % z celkových výdavkov).
- g) Zabezpečiť proces verejného obstarávania na dodanie prác, tovarov a služieb v súvislosti s realizáciou stavby a uzatvoriť zmluvy s úspešnými dodávateľmi:
 - 1) vypracovanie projektovej dokumentácie stavby pre stavebné povolenie a realizáciu stavby

- 2) stavebné práce – zhotovenie diela
 - 3) koordinátora bezpečnosti
 - 4) stavebný dozor na stavbe
 - 5) vypracovanie geometrického plánu zrealizovanej stavby.
- h) Zabezpečiť zhotovenie stavby v súlade s vypracovanou projektovou dokumentáciou pre územné rozhodnutie, pre stavebné povolenie a realizáciu stavby a v súlade s platnými právnymi predpismi, STN a EN.
 - i) Zabezpečiť zápis geometrického plánu na stavbu do katastra nehnuteľností.
 - j) Spolupodieľať sa na spolufinancovaní výdavkov stavebné práce a stavebný dozor stavby a za ďalšie práce a služby spojené s realizáciou stavby (napr. koordinátor bezpečnosti) na vo výške 50% za podmienky získania mimorozpočtových zdrojov z fondov EÚ resp. dotácií Štátneho rozpočtu SR vo výške 95% resp. 90 % z celkových oprávnených výdavkov stavby.
 - k) Financovať prevádzkovanie cyklotrasy v katastrálnom území Diakovce v zmysle ods. 3.5 tejto zmluvy.
 - l) Odovzdať bezodplatne časť cyklotrasy vybudovanej v katastrálnom území Šaľa do vlastníctva mestu Šaľa po ukončení udržateľnosti projektu a platnosti zmluvy o výpožičke.
 - m) Poistiť celú cyklotrasu po jej vybudovaní v oboch katastroch po dobu udržateľnosti projektu.
 - n) Spolupodieľať sa na všetkých výdavkoch spojených s povoľovacím resp. kolaudačným procesom (napr. geometrický plán zrealizovanej stavby ku kolaudácii stavby a pod.) vo výške 50 % z celkových výdavkov.

4.2 Každá zo zmluvných strán má právo byť informovaná a požadovať vysvetlenie o všetkých veciach týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy.

4.3 Bezodkladne po naplnení účelu tejto zmluvy a po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia stavby, sa zmluvné strany zaväzujú zhodnotiť celý priebeh spolupráce, obe zmluvné strany pripraví podklady pre vyúčtovanie a obec Diakovce uskutoční vyúčtovanie skutočne prijatých finančných prostriedkov a skutočne vynaložených prostriedkov na projektovú prípravu, realizáciu stavby, prípadne ďalšie úkony a bližšie nešpecifikované v tejto zmluve, ktoré sa stali nevyhnutné pre dosiahnutie účelu tejto zmluvy.

4.4 Za účelom dosiahnutia spoločného cieľa a na zabezpečenie predmetu zmluvy je každá zmluvná strana povinná počas celej doby trvania zmluvy, vyvíjať aktivity smerujúce k získaniu finančných prostriedkov aj z iných ako vlastných zdrojov a zabezpečiť potrebné finančné prostriedky na spolufinancovanie a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť jeho realizáciu.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán po jej schválení Mestským zastupiteľstvom v Šali a Obecným zastupiteľstvom v Diakovciach.

5.2 Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluvné strany zverejnia na svojich webových sídlach. Zmluva nadobúda účinnosť až nasledujúcim dňom po jej prvom zverejnení.

- 5.3 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy po jej podpise zmluvnými stranami na webových sídlach zmluvných strán.
- 5.4 Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia slovenským právnym poriadkom a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 5.5 Meniť alebo dopĺňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán. Písomné dodatky k tejto zmluve musia byť pred ich podpísaním schválené Mestským zastupiteľstvom v Šali a Obecným zastupiteľstvom v Diakovciach.
- 5.6 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, každý z nich má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží po dva (2) rovnopisy.
- 5.7 Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.
- 5.8 Zmluvné strany si obsah tejto zmluvy prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluvu nepodpísali v tiesni a na znak súhlasu ju podpisujú.

Prílohy:

1. Predbežný náčrt cyklotrasy (Celková situácia)

V Diakovciach dňa 30.11.2020

Šali dňa 24.11.2020

Za Obec Diakovce:

Ing. Kristína Jakocsova

starostka obce



Za Mesto Šaľa:

Mgr. Jozef Belický

primátor mesta

